

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 69 (1991)

Heft: 9

Artikel: Die PTT-Betriebe im Zeitalter globaler Telekommunikationsmärkte = L'azienda delle PTT nell'era dei mercati globali delle telecomunicazioni

Autor: Hostettler, Rolf

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-876306>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die PTT-Betriebe im Zeitalter globaler Telekommunikationsmärkte

L'Azienda delle PTT nell'era dei mercati globali delle telecomunicazioni

Rolf HOSTETTLER, Bern

«The Global Village»

Die stürmischen Entwicklungen in den Bereichen der Informationstechnologie und der Telekommunikation im ausgehenden 20. Jahrhundert lassen die Vision des «Global Village» näher rücken. Die neuen Technologien unterstützen die stark steigenden, zunehmend individualisierten Kundenbedürfnisse, und die weltweite Liberalisierung der Telekommunikation trägt dazu bei, neue Rahmenbedingungen für Innovationen und dynamische Märkte entstehen zu lassen.

Für die schweizerischen PTT-Betriebe bedeutet dies, dass sie sich auf die nachfrageorientierten Marktmechanismen einstellen und sich eine Position am weltweiten Telecom-Markt erobern müssen. Diese Evolution ist unumgänglich, wenn die PTT-Betriebe der Volkswirtschaft auch in Zukunft das nötige Instrumentarium zur Verfügung stellen wollen, damit sich die Schweiz in den globalen Märkten behaupten kann.

Telekommunikation als Schlüssel zum erfolgreichen Geschäft

Ohne Kommunikation kamen schon im Altertum keine Geschäfte zustande. Heute ist diese Aussage viel aktueller, denn mit der steigenden Zahl von weltweit operierenden Firmen, die unter dem starken Konkurrenzdruck über qualitativ immer bessere und schnellere Informationen verfügen müssen, kommt der Informationsversorgung grösste Bedeutung zu. Globale Informations- und Kommunikationssysteme ermöglichen es, die richtige Information zum richtigen Zeitpunkt am richtigen Ort zu haben.

Technologische Entwicklungen

Übertragungstechnologie

Die digitale Übertragungstechnik gestattet – zusammen mit der Glasfasertechnik – die Übertragung immer höherer Bitraten. Diese Entwicklung ist eine Grundvoraussetzung für die Globalisierung der Informationstechnik und für den Aufbau völlig neuartiger Systemstrukturen. Die lokalen Netzwerke (LAN) haben als Vorreiter viel zum Verständnis solcher Prozeduren beigetragen und damit dem Trend zur globalen Ausbreitung modernster Übertragungstechniken zum Durchbruch verholfen.

«The Global Village»

I frenetici sviluppi nei settori della tecnologia dell'informazione e della telecomunicazione, nel corso di questo 20° secolo che sta per finire, rendono la visione del «Global Village» sempre più vicina. Le nuove tecnologie favoriscono le necessità sempre più individuali della clientela in forte crescita, e la liberalizzazione a livello mondiale della telecomunicazione contribuisce al sorgere di nuove condizioni quadro per innovazioni e mercati dinamici.

Per l'Azienda svizzera delle PTT ciò significa che essa deve adattarsi ai meccanismi di mercato basati sulla domanda e conquistarsi una posizione nel mercato mondiale delle telecomunicazioni. Questa evoluzione è inevitabile, se l'Azienda delle PTT vuole porre anche in futuro a disposizione dell'economia il necessario strumentario, affinché la Svizzera possa affermarsi sui mercati globali.

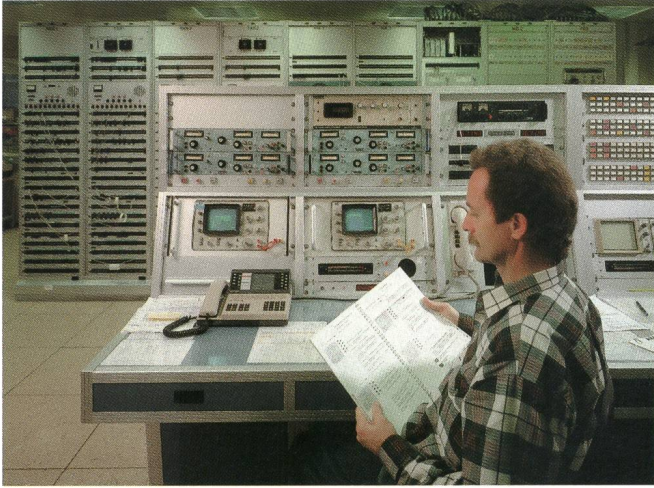
La telecomunicazione quale chiave per il successo negli affari

Già nell'antichità, la comunicazione era indispensabile per condurre in porto gli affari. Questa affermazione è oggi ancor più attuale, poiché con l'effettivo crescente di ditte operanti a livello mondiale che devono, sotto la forte pressione della concorrenza, disporre di sempre migliori informazioni in quanto a qualità e rapidità, è della massima importanza la fornitura d'informazioni. Sistemi globali d'informazione e di comunicazione fanno sì che la giusta informazione giunga al momento giusto al giusto posto.

Sviluppi tecnologici

Tecnologia della trasmissione

La tecnica digitale di trasmissione permette – unitamente alla tecnica delle fibre ottiche – la trasmissione di un sempre più elevato numero di bit. Questo sviluppo è una premessa basilare per la globalizzazione della tecnica dell'informazione, e per la creazione di strutture di sistemi totalmente nuove. Le reti locali (LAN), quale elemento d'avanguardia, hanno contribuito assai alla comprensione di simili procedure e aiutato con ciò a prevalere la tendenza alla diffusione globale delle più moderne tecniche di trasmissione.



Reti di comunicazione

Basate sugli sviluppi della tecnica moderna di trasmissione si diffondono oggi, a livello mondiale, reti normalizzate con «libero accesso». Non vi è nessun dubbio che simili reti, data la loro efficienza, influiranno in larga misura sull'intero settore della tecnologia dell'informazione. Ma resta ancora da chiarire in qual modo possono essere messi a disposizione, su simili reti, servizi di più elevato valore. A tal riguardo si pone prima di tutto il problema della compatibilità, poiché nelle reti di comunicazione a livello superiore ci si trova attualmente di fronte a due sistemi di lavoro totalmente diversi:

- le reti concepite per il collegamento, esistenti specialmente in Europa, che corrispondono alla norma X.25 o ad una norma affine indirizzata al collegamento e
- le reti indipendenti dal collegamento che si trovano principalmente nell'America del nord e nell'ambito LAN.

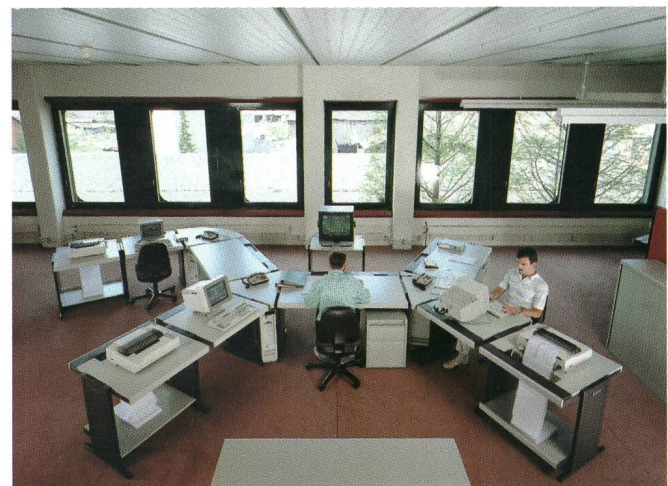
Servizi a valore aggiunto

La razionalizzazione della struttura dei servizi di più alto valore (servizi a valore aggiunto) dipende in primo luogo dal talento degli offerenti. Si deve considerare che la maggioranza degli utenti non è interessata alle questioni sugli standard e sulle norme, ma solo alla possibilità di comunicare con il maggior numero possibile di abbonati con una spesa sopportabile, senza doversi occupare della problematica concernente le reti non identiche e le differenti tecnologie di trasporto. Bisogna iniziare dalle periferie già esistenti delle reti o dalle loro capacità di collegamento. Per l'offerente stanno quindi in primo piano le capacità «invisibili» di cooperazione e di conversione per il raggiungimento di una cooperazione effettiva.

Nuove tecnologie offrono nuove soluzioni!

Norme

La tendenza alla normalizzazione acquista sempre maggiore importanza in tutti i settori della tecnica e della scienza. Già da alcuni anni le più importanti motivazioni alla normalizzazione erano la razionalizzazione della produzione e la garanzia di qualità e di sicurezza. Nel frat-



Kommunikationsnetzwerke

Aufbauend auf den Entwicklungen moderner Übertragungstechnik werden heute weltweit genormte Netze mit «offenem Zugang» propagiert. Dass solche leistungsfähigen Netze das gesamte Umfeld der Informationstechnologie in höchstem Masse beeinflussen werden, steht ausser Zweifel. Unklar ist aber noch, auf welche Art und Weise höherwertige Dienste über derartige Netzwerke bereitgestellt werden sollen. Hier stellt sich vor allem die Frage der Kompatibilität, da heute zwei völlig unterschiedliche Arbeitsweisen in hochstehenden Kommunikationsnetzwerken anzutreffen sind:

- die verbindungsorientierten Netze, die vor allem in Europa vorhanden sind und der X.25-Norm oder einer verwandten verbindungsorientierten Norm entsprechen, und
- die verbindungs-freien Netze, die vorwiegend in Nordamerika und im LAN-Bereich vorkommen.

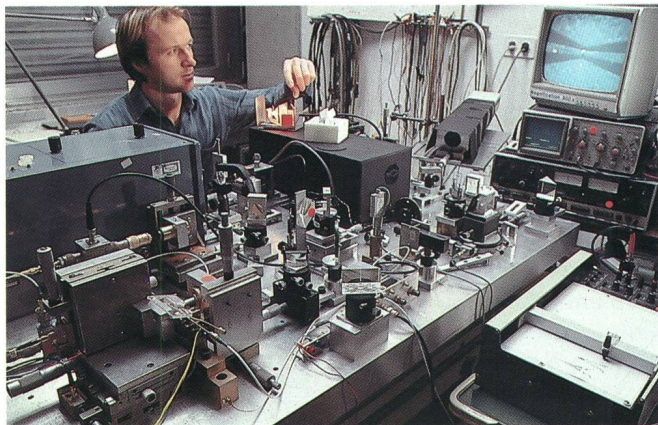
Mehrwertdienste

Die Zweckmässigkeit der Gestaltung höherwertiger Dienste (Mehrwertdienste) hängt in erster Linie vom Geschick der Anbieter ab. Es muss davon ausgegangen werden, dass sich die Benutzer mehrheitlich nicht in die Auseinandersetzungen um Standards und Normen einmischen wollen, sondern nur an der Möglichkeit interessiert sind, mit vertretbarem Aufwand mit möglichst vielen Teilnehmern zu kommunizieren, ohne sich mit der Problematik nicht identischer Netze und unterschiedlicher Transport-Technologien befassen zu müssen. Es ist von bereits bestehenden Netz-Umgebungen bzw. Netz-Verbundleistungen auszugehen. Für die Anbieter stehen demnach «unsichtbare» Zusammenwirkungs- und Konvertierungsleistungen zur Erreichung echten Zusammenwirkens im Vordergrund.

Neue Technologien bieten neue Lösungen!

Normen

Der Trend zur Normierung gewinnt in allen Bereichen der Technik und Wissenschaft immer grössere Bedeutung. Noch vor einigen Jahren waren die Rationalisierung der Herstellung sowie das Gewährleisten von Qualität und



Sicherheit die wichtigsten Motivationen zur Normierung. Inzwischen sind weitere Zielsetzungen in den Vordergrund gerückt: hohe Kompatibilität und die Sicherstellung des Zusammenwirkens der Elemente weltweiter technischer Systeme, die aus unterschiedlichsten Produkten zusammengesetzt sein können.

In Europa bildete die Veröffentlichung des «Grünbuches über die Telekommunikation in Europa» im Jahre 1987 den Anstoß zum Aufbau des ETSI (*European Telecommunications Standards Institute*). Der im Grünbuch postulierte freie Markt für Telekommunikationsprodukte und -dienstleistungen in Europa ist von grosser strategischer Bedeutung und nur zu verwirklichen, wenn sowohl industrielle Hersteller als auch öffentliche und private Netzbetreiber, Dienstanbieter, Fernmeldebenutzer und Forschungsinstitute gemeinsam an diesem Ziel arbeiten. Die Schweiz ist einer der 21 Mitgliedstaaten im ETSI, und die PTT-Betriebe haben in den vergangenen zwei Jahren bereits beachtliche Beiträge geleistet, die auch in unserem Land zur Förderung des Fernmeldewesens ihren Niederschlag finden werden.

Normen erleichtern Lösungen!

Marktentwicklungen

Vom Angebots- zum Nachfragemarkt

Die Benutzer entwickeln ein neues Selbstverständnis für Telekommunikationsbedürfnisse, das aus dem Konkurrenzkampf um die Informationsversorgung und dem vernetzten Bedarf von EDV-Leistungen entstanden ist.

Individualisierung

Das wachsende Verständnis und die neuen technologischen Möglichkeiten führen zu einer Individualisierung der Nachfrage. Unterstützt durch vermehrte Liberalisierung der Kommunikation und die Stärkung der Innovation werden die Märkte individualisierter, vielfältiger und unruhiger.

Internationalisierung

Telekommunikation in Verbindung mit Informationsversorgung hat kaum noch etwas mit nationalen Grenzen zu tun. Die Märkte werden von den Nachfragern global betrachtet.

tempo sono venuti in primo piano altri obiettivi: ampia compatibilità e garanzia della cooperazione degli elementi a livello mondiale dei sistemi tecnici che possono essere costituiti da differenti prodotti.

In Europa, la pubblicazione, nel 1987, del «Libro verde sulla telecomunicazione in Europa» è stata d'incentivo alla costituzione dell'ETSI (*European Telecommunications Standards Institute*). Il mercato libero per i prodotti e i servizi della telecomunicazione in Europa, postulati nel libro verde, è di grande importanza strategica e da realizzare solo se i produttori industriali, come pure i gestori pubblici e privati di reti, gli offerenti di servizi, gli utenti delle telecomunicazioni e gli istituti di ricerca lavoreranno insieme a questo scopo. La Svizzera è uno dei 21 stati membri in seno all'ETSI, e l'Azienda delle PTT ha già fornito negli ultimi due anni notevoli contributi che si rifletteranno anche nel nostro paese sull'incremento delle telecomunicazioni.

Le norme facilitano le soluzioni!

Sviluppi del mercato

Dal mercato dell'offerta a quello della domanda

Gli utenti hanno sviluppato una nuova sensibilità propria per le necessità di telecomunicazione, nata dalla lotta per la concorrenza e dalla richiesta capillare di prestazioni EED.

Individualizzazione

La crescente sensibilità e le nuove possibilità tecnologiche portano a una individualizzazione della domanda. Sostenuti dall'aumentata liberalizzazione della comunicazione e dal rafforzamento dell'innovazione, i mercati si fanno individualizzati, diversificati e movimentati.

Internazionalizzazione

La telecomunicazione in collegamento con la fornitura d'informazione non ha più nulla a che fare con i confini di stato. Gli acquirenti considerano i mercati in modo globale.

Sempre più vicini i dati alla parola

Sino ad oggi, la trasmissione dei dati stava in primo piano, specie in rapporto alla domanda globale. Ma sempre più la necessità di comunicazione a livello mondiale si estende alla comunicazione verbale, dato che la tecnica digitalizzata d'informazione è anche in questo di grandissimo vantaggio.

Assistenza professionale

I clienti internazionali danno grande importanza all'assistenza professionale (Support), dalla progettazione e introduzione delle applicazioni della telecomunicazione attraverso l'esercizio delle reti sino al continuo sostegno di un offerente professionista. Molte ditte sono portate a riflettere sui campi d'affari ereditati e cercano, per l'assistenza delle loro necessità di telecomunicazione, un collaboratore professionale (Outsourcing).

Il mercato cerca soluzioni!

Daten und Sprache rücken näher

Bis heute stand besonders bezüglich der globalen Nachfrage die Datenübertragung im Vordergrund. Mehr und mehr wird aber das Bedürfnis weltweiter Kommunikation auch auf die Sprachkommunikation ausgedehnt, da die digitalisierte Nachrichtentechnik auch hier einen grösseren Nutzen ermöglicht.

Professionelle Betreuung

Die internationalen Kunden legen grossen Wert auf professionelle Betreuung (Support), und zwar von der Planung und Einführung von Telekommunikationsanwendungen über den Betrieb von Netzwerken bis zur kontinuierlichen Unterstützung und Betreuung durch einen professionellen Anbieter. Viele Firmen besinnen sich zurück auf ihre angestammten Geschäftsfelder und suchen für die Betreuung ihrer Telecom-Bedürfnisse einen professionellen Partner (Outsourcing).

Der Markt sucht Lösungen!

Die PTT-Betriebe im Wandel

Die schweizerischen PTT-Betriebe als öffentliche Anbieter von Telecom-Dienstleistungen müssen heute – kurz vor dem Inkraftsetzen eines neuen Fernmeldegesetzes – am Vorabend einer Neuregulierung des Telecom-Heimmarktes die gleichen Fragen wie jeder öffentliche Anbieter beantworten:

- Wie weit soll man die Freiheiten der neuen gesetzlichen Rahmenbedingungen ausnutzen?
- Auf welche Geschäftsfelder soll man sich konzentrieren?
- Welche Positionierung im nationalen bzw. internationalen Markt ist erfolversprechend?
- Wie kann man sich den rasch ändernden Kundenwünschen und damit der Marktentwicklung anpassen?
- Welches sind die Besonderheiten des Marktes?
- Welches sind unsere grössten Stärken?

Zu diesem Fragenbündel lässt sich allgemein Stellung nehmen:

- In einem klassischen Dienstleistungsland wie der Schweiz wird der Bedarf an Informationsversorgung in den kommenden Jahren sehr stark zunehmen. Das bei den PTT-Betrieben vorhandene Wissen, die über Jahrzehnte erworbenen Fähigkeiten, mit modernsten Kommunikationsmitteln umzugehen und komplexe Dienstleistungen anzubieten, sind optimale Voraussetzungen, um der Herausforderung neuer Marktgegebenheiten zu genügen.
- Die PTT-Betriebe sehen ihre Funktion im liberalisierten Bereich künftig nicht nur als *einer* unter vielen Dienst Anbietern am Heimmarkt; sie suchen ihre Rolle vielmehr in der Wirkung eines Katalysators, der in Zusammenarbeit mit einigen starken Partnern die Voraussetzungen schaffen kann, um der nationalen Volkswirtschaft auch langfristig die Instrumente für weltweite, kundenorientierte Lösungen modernster Kommunikations- und Informationsmittel bereitzustellen.

L'Azienda delle PTT di fronte al cambiamento

L'Azienda delle PTT, quale pubblico offerente di servizi di telecomunicazione, deve oggi – poco prima dell'entrata in vigore di una nuova legge delle telecomunicazioni – alla vigilia di un nuovo regolamento nel mercato internazionale delle telecomunicazioni, rispondere alle stesse domande come ogni offerente pubblico:

- In che misura si possono sfruttare le libertà delle nuove condizioni quadro legali?
- Su quali campi d'affari ci si deve concentrare?
- Quale posizione sul mercato nazionale o internazionale è promettente di successo?
- Come ci si può adeguare ai desideri della clientela che cambiano rapidamente e quindi allo sviluppo del mercato?
- Quali sono le particolarità del mercato?
- Quali sono le nostre maggiori capacità?

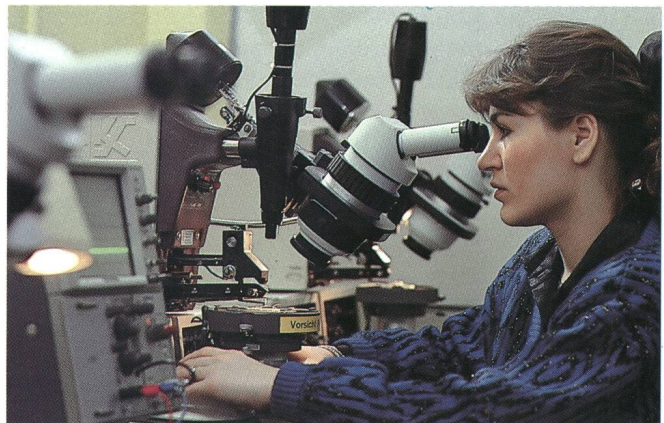
A questo ventaglio di domande si può rispondere in generale:

- In un classico paese di servizi come la Svizzera, la necessità d'informazione aumenterà fortemente nei prossimi anni. Le conoscenze presenti nell'Azienda delle PTT, le capacità acquisite, durante decenni, di trattare con i mezzi più moderni di comunicazione e d'offrire servizi complessi, sono premesse ottimali per rispondere alla sfida delle nuove condizioni di mercato.
- L'Azienda delle PTT vede la sua funzione futura nei settori liberalizzati non solo come *uno* fra tanti offerenti di servizi sul mercato nazionale; essa cerca il suo ruolo piuttosto nell'azione di catalizzatore, che in collaborazione con alcuni grossi partner può creare le premesse per fornire all'economia nazionale, anche a lungo termine, gli strumenti per soluzioni a livello mondiale, favorevoli al cliente, dei più moderni mezzi di comunicazione e d'informazione.

Prima pietra miliare sulla via verso il moderno offerente di soluzioni per le telecomunicazioni

Rappresentanza negli USA

Per ridurre le distanze dai clienti operanti a livello internazionale, l'Azienda delle PTT ha creato, nel 1990, la sua





Erste Meilensteine auf dem Weg zum modernen Telecom-Lösungsanbieter

Vertretung in den USA

Um die Nähe zu international operierenden Kunden zu verbessern, haben die PTT-Betriebe 1990 ihren ersten «Brückenkopf» im Ausland gesetzt. Über die *Swiss Telecom North America* (STNA) können Schweizer Unternehmen und multinationale Firmen ihre Kommunikationsprobleme zwischen Nordamerika und Europa auf dem direktesten Weg lösen.

Infonet

Die PTT-Betriebe haben 1989 eine Beteiligung an der Firma *Infonet* erworben und vertreiben heute in der Schweiz exklusiv die Dienstleistungen dieses weltweit operierenden Netz- und Dienstleistungsanbieters. Infonet betreibt – mit Zugang zu rund 120 Ländern auf fünf Kontinenten – über 40 nationale Organisationen ein homogenes Netz. Das Angebot an erweiterten Diensten besteht sowohl aus Konversionen als auch aus weltweiten Electronic-Mail- und EDI-Anwendungen. Die Dienste werden im One-stop-shopping/billing-Verfahren angeboten; multinational tätige Firmen können damit «Lösungen aus einer Hand» an einem Ort des Globus kaufen.

Die Vertretung der schweizerischen PTT zählt heute bereits zu den erfolgreichsten lokalen Infonet-Organisationen in Europa.

Private Network Services

Das Dienstleistungsangebot PNS umfasst die Beratung, Planung, Verwirklichung und den Betrieb privater Netzwerke auf Mietleitungs- oder X.25-Basis. Spezialisierte Teams übernehmen Koordinationsaufgaben für den Aufbau von umfassenden, kundenspezifischen Kommunikationslösungen. Sie sind auch für die permanente Betreuung weltweiter Mietleitungs-Systeme verantwortlich und betreiben dazu ein eigenes Mietleitungskontrollzentrum.

Die PTT-Betriebe sind im Begriff, sich international verstärkt zu profilieren und ihr PNS-Angebot auszubauen. Dazu werden zurzeit Verhandlungen mit einigen global auftretenden Netz- und Dienstleistungsanbietern geführt, die ihre Leistungen in weltweiten Konsortien aufbauen und sich besonders im Bereich der Sprachübertragung vermehrt einsetzen wollen.

prima «testa di ponte» all'estero. Attraverso la *Swiss Telecom North America* (STNA) gli imprenditori svizzeri e le ditte multinazionali possono risolvere i loro problemi di comunicazione tra l'America del nord e l'Europa per la via più diretta.

Infonet

L'Azienda delle PTT ha acquistato nel 1989 una partecipazione alla ditta *Infonet* e smercia oggi in Svizzera, in esclusiva, i servizi di questo offerente di reti e di servizi operante a livello mondiale. Infonet gestisce – con accesso a 120 stati in cinque continenti – attraverso 40 organizzazioni nazionali una rete omogenea. L'offerta di servizi estesi consiste sia in conversioni, sia in Electronic-Mail e applicazioni EDI a livello mondiale. I servizi vengono offerti col procedimento One-stop-shopping/billing; ditte operanti su un piano multinazionale possono quindi acquistare «soluzioni di un'unica mano» in qualsiasi luogo del globo.

La rappresentanza delle PTT svizzere conta già oggi in Europa tra le organizzazioni locali Infonet di maggior successo.

Servizi di reti private

L'offerta di servizi PNS comprende la consulenza, la pianificazione, la realizzazione e l'esercizio di reti private su linee noleggiate e su basi X.25. Gruppi specializzati assumono compiti di coordinamento per la costituzione di soluzioni di comunicazione ampie e specifiche per il cliente. Essi sono anche responsabili per l'assistenza permanente dei sistemi di linee noleggiate a livello mondiale e gestiscono per questo un proprio centro di controllo delle linee in locazione.

L'Azienda delle PTT è in procinto di rafforzare il suo profilo internazionale e di ampliare la sua offerta PNS. Per questo vengono svolte attualmente trattative con alcuni offerenti di reti e di servizi che si presentano globalmente e organizzano le loro prestazioni in consorzi mondiali con l'intenzione d'impegnarsi maggiormente specie nel settore della trasmissione della parola.

Megacom

Cresce la domanda di reti commutate a larga banda. Nel 1991 è stata perciò istituita un'unione Megacom/Megacom quale base per collegamenti in teleselezione internazionale in Europa a 2 Mbit/s. Questa rete sarà, tra l'altro, utilizzata anche per il servizio di Videoconferenza.





Megacom

Die Nachfrage nach vermittelten Breitbandnetzwerken steigt. 1991 wurde deshalb ein internationaler Megacom/Meganet-Verbund als Grundstein für selbstgewählte internationale 2-Mbit/s-Verbindungen in Europa aufgebaut. Dieses Netz wird unter anderem auch für den Videokonferenz-Dienst benützt.

arCom 400

Seit über einem Jahr bieten die schweizerischen PTT-Betriebe mit arCom 400 kommerzielle X.400-Dienstleistungen an.

- Der arCom 400-ADMD ist Zugang zum heute weltweit grössten Verbund-Netzwerk; auch die Kopplung zum Notice400-Dienst von Infonet ist bereits verwirklicht.
- In der Schweiz sind über 20 000 X.400-Teilnehmer etabliert, und über den nationalen Anbieter des X.400-Dienstes (ADMD) können gegen 90 private X.400-Systeme und Dienstanbieter (PRMD) weltweit Meldungen austauschen.

Fortsetzung Seite 400

arCom 400

Da oltre un anno, l'Azienda svizzera delle PTT offre, con arCom 400, servizi commerciali X.400.

- arCom 400-ADMD è l'accesso alla rete di collegamento attualmente più vasta a livello mondiale; anche l'allacciamento al servizio Notice400 di Infonet è già realizzato.
- Oltre 20 000 abbonati X.400 sono stabiliti in Svizzera e attraverso gli offerenti nazionali del servizio X.400 (ADMD) circa 90 sistemi privati X.400 e offerenti di servizi (PRMD) possono scambiare messaggi a livello mondiale.
- Il servizio Mailbox X.400 e una serie di servizi supplementari (Bulletin-Boards, forms, banca di dati Gateways) come pure passaggi di servizio al Fax e al Telex sono introdotti e si inseriscono direttamente nell'offerta internazionale X.400.
- arCom 400 utilizza con Osilab un centro di competenze OSI per prove di conformità, configurazione e coazione fuori della stessa organizzazione PTT.
- arCom 400 è - unitamente a MCI e Digital Equipment - gestore ufficiale del Message Handling a TELECOM 91.

EDI

Nel settore EDI, l'Azienda delle PTT ha acquisito le prime esperienze di mercato con una partecipazione alla Swisscos SA. Inoltre, applicazioni proprie delle PTT sono in fase di realizzazione e nel quadro della CEPT viene elaborata - sotto la presidenza dell'Azienda delle PTT - un'applicazione EDI-Clearing per i contee europei del traffico X.25.

Tra Infonet e Swisscos SA è stato concluso un accordo di collaborazione in base al quale Swisscos, come partner nazionale, si assume la distribuzione locale del servizio mondiale Notice-EDI di Infonet.

Continua a pagina 400

